



**SEPA BUSINESS-TO-BUSINESS DIRECT DEBIT
OPRÁVNENIE NA SEPA INKASO**

Language: Slovak		Approved for: Slovakia		
Header texts:				
SEPA Business-to-Business Direct Debit Mandate		Súhlas na Business-to-Business inkaso v SEPA		
Mandate reference	.....	Referencia súhlasu	.....
CREDITOR'S NAME: OKTE, a.s.		NÁZOV PRÍJEMCU: OKTE, a.s.		
Authorisation statement:				
By signing this mandate form, you authorise OKTE, a.s. to send instructions to your bank to debit your account and (B) your bank to debit your account in accordance with the instructions from OKTE, a.s.		Podpísaním tohto formulára, splnomocňujete OKTE, a.s. na predkladanie platobných príkazov do vašej banky za účelom odpísania sumy finančných prostriedkov z vášho účtu, a (B) vašu banku na odpísanie sumy finančných prostriedkov z vášho účtu v súlade s platobnými príkazmi od OKTE, a.s.		
This mandate is only intended for business-to-business transactions. You are not entitled to a refund from your bank after your account has been debited, but you are entitled to request your bank not to debit your account up until the day on which the payment is due.		Tento súhlas je určený len pre Business-to-Business transakcie. Po odpísaní sumy finančných prostriedkov z vášho účtu už nemáte nárok na jej vrátenie od svojej banky. Najneskôr do konca pracovného dňa pred dňom splatnosti prevodného príkazu ste však oprávnený požiadať Vašu banku neodpisovať finančné prostriedky z Vášho účtu.		
Upper field texts:				
1	Debtor's name:	.....	Názov platiteľa:	.....
2	Registered Seat:	.....	Sídlo:	.....
3	Postal code, City:	.....	PSČ, Mesto:	.....
4	Country:	.....	Štát:	.....
5	IBAN:	.....	IBAN:	.....
6	SWIFT BIC:	.....	SWIFT BIC:	.....
Creditor's details:				
7	Creditor's name:	OKTE, a.s.	Názov príjemcu:	OKTE, a.s.
8	Creditor identifier:	SK67ZZZ70000000128	CID:	SK67ZZZ70000000128
9	Registered Seat:	Mlynské nivy 48	Sídlo:	Mlynské nivy 48
10	City:	821 09 Bratislava	PSČ, Mesto:	821 09 Bratislava
11	Country:	Slovak Republic	Štát:	Slovenská republika
12	Type of payment:	Recurrent payment	Typ platby:	Opakujúca sa platba
13	City, Date:		Mesto, dátum podpisu:	

Signature texts:	
Debtor / Platiteľ Date: 	Creditor / Prijemca: Date:
Lower field texts:	
Details regarding the underlying relationship between the Creditor and the Debtor – for information purposes only.	
Podrobnosti týkajúce sa vzťahu medzi platiteľom a príjemcom určené len na informatívne účely	
14	Debtor identification code For business users: write any code number here which you wish to have quoted by your bank
15	Person on whose behalf payment is made
16	Name of the Debtor Reference Party: If you are making a payment in respect of an arrangement between {NAME OF CREDITOR} and another person (e.g. where you are paying the other person's bill) please write the other person's name here.
17	If you are paying on your own behalf, leave blank.
18	Identification code of the Debtor Reference Party
19	Party on whose behalf the Creditor collects the payment
20	Name of the Creditor Reference Party: Creditor must complete this section if collecting payment on behalf of another party.
21	Identification code of the Creditor Reference Party
22	In respect of the contract: Agreement on Settlement of imbalances
23	Description of contract
Information texts:	
Please return to OKTE, a.s	
Creditor's use only	